

# EP

# الأمم المتحدة

Distr.  
GENERAL

UNEP/OzL.Pro/ExCom/68/7

6 November 2012

ARABIC

ORIGINAL: ENGLISH

برنامج  
الأمم المتحدة  
للبيئة



اللجنة التنفيذية للصندوق المتعدد الأطراف  
لتنفيذ بروتوكول مونتريال  
الاجتماع الثامن و الستون  
مونتريال، 3-7 ديسمبر/كانون الأول 2012

## التقرير المجمع لإنجاز المشاريع في عام 2012

إن وثائق ما قبل دورات اللجنة التنفيذية للصندوق المتعدد الأطراف لتنفيذ بروتوكول مونتريال  
قد تصدر دون إخلال بأي قرار تتخذه اللجنة التنفيذية بعد صدورها.

- 3..... موجز تنفيذي
- 3..... أولاً- عرض عام لتقارير إنجاز المشاريع الواردة والمتأخرة
- 6..... ثانياً- تحليل التقارير المجمعة لإنجاز المشاريع المتعلقة بالمشاريع الاستثمارية
- 6..... (أ) تقارير إنجاز المشاريع الواردة والمتأخرة
- 6..... (ب) الإزالة التدريجية المحققة للمواد المستنفدة للأوزون
- 6..... (ج) حالات التأخير في التنفيذ
- 7..... (د) اكتمال المعلومات
- 8..... (هـ) التقييم العام والتصنيف
- 8..... ثالثاً- تحليل التقارير المجمعة لإنجاز المشاريع المتعلقة بالمشاريع غير الاستثمارية
- 8..... (أ) تقارير إنجاز المشاريع الواردة والمتأخرة
- 8..... (ب) التمويل وحالات التأخير والإزالة والتقييم
- 10..... (ج) نوعية المعلومات الواردة
- 10..... رابعاً- موعد تقديم تقارير إنجاز المشاريع في 2013
- 11..... خامساً- تحسين الاتساق في البيانات المبلغ عنها في تقارير إنجاز المشاريع وفي التقارير المرحلية السنوية
- 11..... سادساً- الدروس المستفادة
- 14..... سابعاً إجراء المتوقع من اللجنة التنفيذية

**المرفقات:**

أولاً الإحصاءات

ثانياً الدروس المستفادة المبلغ عنها في تقارير إنجاز المشاريع

## الموجز التنفيذي

(1) الغرض من هذا التقرير هو تزويد اللجنة التنفيذية بعرض عام للنتائج المبلغ عنها في تقارير إنجاز المشاريع التي وردت خلال فترة الإبلاغ، أي منذ الاجتماع 65 في نوفمبر/ تشرين الثاني 2011. وقد أرسلت مسودة التقرير إلى الوكالات المنفذة فضلا عن الوكالات الثنائية المعنية. وأخذت التعليقات الواردة في الاعتبار عند وضع الصيغة النهائية للتقرير. وترد تقارير إنجاز المشاريع التي من المقرر أن تقدمها الوكالات المنفذة في 2013 في الجدول الرابع من المرفق الأول. وقد ارتفع العدد الإجمالي لتقارير إنجاز المشاريع الخاصة بالمشاريع الاستثمارية في عام 2012 إلى 18 (مقابل 12 في 2011) في حين انخفض العدد الإجمالي للتقارير المجمعّة لإنجاز المشاريع التي مازالت متأخرة بالنسبة للمشروعات الاستثمارية المستكملة من 24 إلى 14. أما بالنسبة للمشروعات غير الاستثمارية، فإن عدد تقارير إنجاز المشاريع التي حصل عليها في 2012 انخفض من 73 إلى 16 وارتفع عدد التقارير المتأخرة من 94 إلى 105. ولم يتبع برنامج الأمم المتحدة الإنمائي (اليونديبي) وبرنامج الأمم المتحدة للبيئة (اليونيب) ومنظمة الأمم المتحدة للتنمية الصناعية (اليونيدو) والبنك الدولي بصورة كاملة المواعيد المتفق عليها للتسليم خلال الثلاثة الأرباع الأولى من عام 2012.

(2) وجرى استعراض التقارير 18 لإنجاز المشاريع بشأن المشاريع الاستثمارية فيما يتعلق بالإزالة التي تم تحقيقها، والتأخيرات في التنفيذ واستكمال المعلومات وتساقق البيانات، والتقييم الشامل والدروس المستفادة. وتتضمن معظم تقارير إنجاز المشاريع البالغ عددها 16 الخاصة بالمشاريع غير الاستثمارية معلومات وتحليلات وافرة.

(3) وقد أبلغ عن عدد من الدروس الهامة وتم تلخيصها في القسم السادس لهذا التقرير. وأشار بعضها إلى تنفيذ المشاريع التدرجية، والبعض الآخر إلى الجوانب المختلفة لتنفيذ مشروع الاستثمار والإعانة الفنية والتدريب. ويرد موجز لعدد مختار من الدروس المستفادة السهلة القراءة والاستعمال في آخر هذا التقرير. ويرد عدد من تلك الدروس في المرفق الثاني. وتتوافر القائمة الكاملة عند الطلب على شبكة الانترنت الخاصة بأمانة الصندوق في القسم الخاص بتقييم تقارير إنجاز المشاريع. عدد من الدروس تم تبليغها.

(4) وفي حين أن الأمر لا يتطلب أي قرار من اللجنة التنفيذية بشأن الدروس المستفادة بالنظر إلى أنها لا تتعلق بقضايا لم تعالجها اللجنة التنفيذية بعد، فإنها توفر نظرة هامة لإنجاز المشاريع بشأن جميع تلك المشاريع التي يجري إعدادها وتنفيذها في الوكالات المنفذة والثنائية، والوسطاء الماليين، ووحدات إدارة المشاريع فضلا عن وحدات الأوزون الوطنية. ويمكن أن تستخدم اجتماعات الشبكات الإقليمية كمنتدى مفيد لمناقشة الدروس المستفادة فيما يتعلق بتنفيذ المشاريع في الأقاليم المختلفة. كما أن أمانة الصندوق تأخذ هذه الدروس في الاعتبار لدى استعراض المشاريع واتفاقات الإزالة.

(5) وتتعلق التوصيات المعروضة للنظر من جانب اللجنة التنفيذية الواردة في نهاية الوثيقة بموعد تقديم التقارير لإنجاز المشاريع للسنة القادمة بواسطة الوكالات، ومواصلة التحسينات في تساقق البيانات، وانسجام المعلومات، وتوفير المعلومات الناقصة والحاجة إلى وضع أشكال لتقرير إنجاز المشروع لعدة سنوات، واستخدام الدروس المستفادة المبلغ عنها في تقارير إنجاز المشاريع لإعداد وتنفيذ المشاريع المستقبلية.

### أولا- استعراض عام لتقارير إنجاز المشاريع الواردة والمتأخرة

(6) ارتفع العدد الإجمالي لتقارير إنجاز المشاريع التي وردت في عام 2012 المتعلقة بالمشاريع الاستثمارية إلى 18 تقريرا (مقابل 12 في 2011) في حين انخفض العدد الإجمالي لتقارير إنجاز المشاريع التي مازالت متأخرة بشأن المشاريع الاستثمارية المستكملة من 24 إلى 14 تقريرا. وبالنسبة للمشاريع غير الاستثمارية، فقد انخفض العدد في 2012 من 73 إلى 16 تقريرا وارتفع عدد التقارير المتأخرة من 94 إلى 105 تقريرا. ولم يتبع برنامج الأمم المتحدة الإنمائي (اليونديبي) وبرنامج الأمم المتحدة للبيئة (اليونيب) ومنظمة الأمم المتحدة للتنمية الصناعية (اليونيدو) والبنك

الدولي بصورة كاملة المواعيد المتفق عليها للتسليم خلال الثلاثة الأرباع الأولى من عام 2012. (أنظر الجدول الأول في المرفق الأول).

(7) حتى 16 سبتمبر/ أيلول 2012، قام اليونديبي، الذي ينفذ أكبر عدد من المشاريع الاستثمارية بتنفيذ 5 تقارير لإنجاز المشاريع مقابل 1 بشأن المشاريع الاستثمارية المقرر تقديمها في نهاية سبتمبر/ أيلول من هذا العام، و 8 تقارير مقابل 8 من التقارير لإنجاز المشاريع غير الاستثمارية. وقدم اليونيب 6 تقارير مقابل 57 تقريراً من التقارير لإنجاز المشاريع غير الاستثمارية كان من المقرر تقديمها في نهاية يوليو/ تموز من هذا العام، وبعث اليونيدو تقريراً واحداً مقابل 0 تقريراً لإنجاز المشاريع كان من المقرر تقديمها في نهاية يوليو/ تموز من هذا العام عن المشاريع الاستثمارية. وقدم البنك الدولي 9 تقارير عن إنجاز المشاريع مقابل 6 كان من المقرر تقديمها عن مشاريع استثمارية و 2 تقرير مقابل 4 تقارير عن مشروعات غير استثمارية كان من المقرر تقديمها بحلول يونيو/ حزيران من هذا العام.

(8) ومنذ إنشاء الصندوق المتعدد الأطراف، قدمت الوكالات المنفذة والوكالات الثنائية اعتباراً من 16 سبتمبر/ أيلول 2012 ما مجموعه 1,805 تقارير عن إنجاز مشاريع استثمارية و 956 تقريراً عن مشاريع غير استثمارية تمثل 99.2 في المائة (مقابل 98.7 في المائة في العام السابق) و 89.8 في المائة (مقابل 90.8 في العام السابق) من التقارير لإنجاز المشاريع على التوالي بالنسبة للمشروعات التي استكملت اعتباراً من 31 ديسمبر/ كانون الأول 2011. ويقدم الجدولان التاليان 1 و 2 بيانات أكثر تفصيلاً بحسب الوكالة بما في ذلك أرقام مقارنة عن فترتي الإبلاغ السابقتين.

## الجدول 1

### استعراض عام للمشاريع الاستثمارية

#### (باستثناء المشاريع متعددة السنوات)

الوكالة	المشاريع المستكملة حتى ديسمبر/ كانون الأول 2011	مجموع التقارير المجمعة لإنجاز المشاريع المتلقاة حتى ديسمبر/ كانون الأول 2011	التقارير التي مازالت متأخرة	التقارير الواردة خلال فترة الإبلاغ		
				2012 <sup>1</sup>	2011	2010
فرنسا	15	<sup>2</sup> 11	4	0	0	1
ألمانيا	19	<sup>3</sup> 19	0	غير متاح	غير متاح	غير متاح
إيطاليا	10	<sup>4</sup> 9	1	2	غير متاح	2
اليابان	6	6	0	غير متاح	غير متاح	غير متاح
إسبانيا	1	1	0	غير متاح	غير متاح	غير متاح
اليونديبي	889	<sup>5</sup> 887	2	1	2	5
اليونيدو	438	<sup>6</sup> 438	0	9	13	1
المملكة المتحدة لبريطانيا العظمى وإيرلندا الشمالي	1	1	0	غير متاح	غير متاح	غير متاح
الولايات المتحدة الأمريكية	2	2	0	غير متاح	غير متاح	غير متاح
البنك الدولي	453	<sup>7</sup> 446	7	0	1	9
<b>المجموع</b>	<b>1,834</b>	<b>1,820</b>	<b>14</b>	<b>12</b>	<b>17</b>	<b>18</b>

<sup>1</sup> بعد الاجتماع الخامس والستين للجنة التنفيذية (18 نوفمبر/ تشرين الثاني 2011 إلى 15 سبتمبر/ أيلول 2012)

<sup>2</sup> علاوة على ذلك، قدمت فرنسا تقريراً واحداً من تقرير إنجاز المشاريع بشأن المشاريع متعددة السنوات

<sup>3</sup> قدمت ألمانيا تقريراً واحداً من تقرير إنجاز المشاريع بشأن المشاريع متعددة السنوات.

<sup>4</sup> علاوة على ذلك قدمت إيطاليا تقريراً واحداً عن استكمال مشروع متعدد السنوات.

<sup>5</sup> علاوة على ذلك، قدم اليونديبي تقريرين عن مشروعين تم إلغاؤهما وتقريرين للمشاريع قيد التنفيذ وتقريراً عن استكمال مشروع متعدد السنوات

<sup>6</sup> علاوة على ذلك قدم اليونيدو تقريرين عن مشروعين تم إلغاؤهما و 9 تقارير إلغاء و 14 تقريراً عن مشاريع متعددة السنوات

<sup>7</sup> علاوة على ذلك قدم البنك الدولي تقريرين عن مشروعين تم إلغاؤهما

(9) ولليونيب أكبر عدد من التقارير لإنجاز المشاريع المتأخرة (66 للمشاريع غير الاستثمارية) يليه البنك الدولي الذي لديه 7 تقارير متأخرة من تقارير إنجاز المشاريع الاستثمارية و6 عن المشاريع غير الاستثمارية التي استكملت بحلول نهاية عام 2011. ولدى اليونديبي تقريران متأخران للمشاريع الاستثمارية و6 للمشاريع غير الاستثمارية. وبالنسبة للعديد من الوكالات الثنائية، تتراوح الأعداد المجمعة لتقارير إنجاز المشاريع التي مازالت متأخرة بالنسبة للمشاريع الاستثمارية وغير الاستثمارية بين 1 و17 (أنظر الجدولين 1 و2).

## الجدول 2

### استعراض عام للمشاريع غير الاستثمارية

(باستثناء أعداد المشاريع والبرامج القطرية والمشاريع متعددة السنوات والمشاريع الجارية مثل إقامة الشبكات وأنشطة آية تبادل المعلومات فضلا عن مشاريع تعزيز المؤسسات)

الوكالة	المشاريع المستكملة حتى ديسمبر/كانون الأول 2011	مجموع التقارير لإنجاز المشاريع الواردة حتى ديسمبر/كانون الأول 2011	التقارير التي مازالت معلقة	التقارير المتلقاة خلال فترة الإبلاغ		
				2010	2011	2012 <sup>1</sup>
استراليا	25	25 <sup>2</sup>	0	17	غير متاح	
النمسا	1	1	0	غير متاح	غير متاح	
كندا	57	54	3	2	0	
الدنمارك	1	1	0	غير متاح	غير متاح	
فنلندا	5	5	0	غير متاح	غير متاح	
فرنسا	27	14	13	0	0	
ألمانيا	54	51	3	10	0	
إسرائيل	1	1	0	غير متاح	غير متاح	
اليابان	12	8	4	0	0	
بولندا	1	1	0	غير متاح	0	
البرتغال	1	0	1	غير متاح	0	
سنغافورة	2	0	2	0	0	
جنوب أفريقيا	1	1	0	غير متاح	غير متاح	
إسبانيا	3	3	0	غير متاح	غير متاح	
السويد	5	4 <sup>3</sup>	1	3	0	
سويسرا	3	3	0	غير متاح	غير متاح	
اليونديبي	257	251 <sup>4</sup>	6	15	8	
اليونيب	421	355 <sup>5</sup>	66	33	6	
اليونيدو	108	108 <sup>6</sup>	0	3	غير متاح	
الولايات المتحدة الأمريكية	40	40	0	غير متاح	غير متاح	
البنك الدولي	36	30	6	0	2	
<b>المجموع</b>	<b>1,061</b>	<b>956</b>	<b>105</b>	<b>73</b>	<b>16</b>	

<sup>1</sup> بعد الاجتماع الخامس والستين للجنة التنفيذية (18 نوفمبر / تشرين الثاني 2011 إلى 15 سبتمبر/ أيلول 2012).

<sup>2</sup> بالإضافة إلى ذلك قدمت استراليا تقريرا عن مشروع جرى إلغاؤه.

<sup>3</sup> بالإضافة إلى ذلك، قدمت السويد 3 تقارير استكمال مشروعات متعددة السنوات و3 تقارير عن مشاريع محولة.

<sup>4</sup> علاوة على ذلك قدم اليونديبي تقريرين عن مشروعين محولين من تقارير إنجاز المشاريع وتقريراً عن مشروع متعدد السنوات وتقريراً عن مشروع جارٍ.

<sup>5</sup> علاوة على ذلك قدم اليونيب 11 تقريراً عن مشاريع متعددة السنوات.

<sup>6</sup> علاوة على ذلك قدم اليونيدو 3 تقارير عن مشاريع متعددة السنوات.

## ثانيا- تحليل التقارير المجمعة لإنجاز المشاريع المتعلقة بالمشاريع الاستثمارية

## (أ) التقارير لإنجاز المشاريع الواردة والمتأخرة

(10) ورد أكبر عدد من التقارير لإنجاز المشاريع بشأن المشاريع الاستثمارية من اليونديبي وخاصة بالنسبة لمشاريع الرغاوي والتبريد. غير أن التبريد هو القطاع الذي يوجد فيه أكبر عدد من التقارير لإنجاز المشاريع المتأخرة تليه مشاريع الهباب الجوي (الإيروسول). وتشكل مشاريع التبريد (5) والهباب الجوي (3) مجتمعة 57.1 في المائة من التقارير لإنجاز المشاريع 14 التي مازالت متأخرة من جميع الوكالات بشأن المشاريع الاستثمارية المستكملة في نهاية 2011 (أنظر الجدول الثاني في المرفق الأول). وجرت تصفية التأخير في التقارير المجمعة لإنجاز المشاريع بشأن المشاريع الاستثمارية السابقة التي استكملت في نهاية عام 2001، ولم يتبق سوى مشروعين استكملا قبل 2005.

(11) وتمثل تقارير انجاز المشاريع البالغ عددها 18 ووردت خلال فترة الإبلاغ (18 نوفمبر/ تشرين الثاني 2011 إلى 15 سبتمبر/ أيلول 2012) المشاريع التي استكملت في 13 بلد.

## (ب) الإزالة المتحققة للمواد المستنفدة للأوزون

(12) تبين أن عمليات إزالة المواد المستنفدة للأوزون من المشاريع التي تغطيها التقارير لإنجاز المشاريع البالغ عددها 18 قد تمت كما كان مقررا في معظم الحالات، ويزيد مجموع الإزالة المبلغ بصورة طفيفة عن الكمية المقررة (أنظر الجدول 3 أدناه). وعلاوة على ذلك فإن بيانات إزالة المواد المستنفدة للأوزون المبلغ في التقارير لإنجاز المشاريع تختلف في أربعة من هذه التقارير الثمانية عشرة عن تلك المبلغ في التقرير المرحلي لعام 2011. ولوحظت اختلافات كبيرة بالنسبة لهذه المشاريع التي يتم توضيحها حاليا مع الوكالات المعنية. غير أن عدد الحالات التي توجد فيها هذه الاختلافات ومستوى الاختلافات أكبر مما كان عليه في العام الماضي.

## الجدول 3

## المواد المستنفدة للأوزون التي أزلتها المشاريع المتضمنة في تقارير إنجاز المشاريع المقدمة

الوكالة	عدد المشاريع	التقارير لإنجاز المشاريع		التقرير المرحلي لعام 2011	
		المواد المستنفدة للأوزون المقرر إزالتها	المواد المستنفدة للأوزون التي تمت إزالتها	المواد المستنفدة للأوزون المقرر إزالتها	المواد المستنفدة للأوزون التي تم إزالتها
الوكالة الثنائية	3	112.1	112.1	445.2	114.9
اليونديبي	5	560.6	563.0	70.8	70.8
اليونيدو	1	97.0	97.0	97.0	97.0
البنك الدولي	9	1,621.4	1,626.8	1,621.4	1,633.5
المجموع	18	2,391.1	2,399.0	2,234.4	1,916.2

## (ج) حالات التأخير في التنفيذ

(13) تبين أن 18 مشروع من بين 16 مشروع سجلت تأخيرا يتراوح بين 5 أشهر و53 شهرا، واستكمل تقريران لتقرير إنجاز المشاريع قبل التاريخ المقرر. وفي 16.1 في المائة من المشاريع الثمانية عشرة، حدثت حالات تأخير بأكثر من 12 شهرا مقابل 33.3 في المائة من المشاريع التي وردت بشأنها تقارير إنجاز المشاريع في العام الماضي.

وارتفع متوسط حالات التأخير المبلغ عنها في تقارير إنجاز المشاريع في 2012 إلى 25 شهرا (بعد أن كانت 12 شهرا) وارتفع متوسط مدة تنفيذ المشروع من 42 شهرا إلى 53 شهرا (أنظر الجدول 4 أدناه).

(14) ولم يسمح العدد المحدود من تقارير إنجاز المشاريع التي شملها التحليل بإجراء مناقشة في أي توجه. وتغزى حالات التأخير في معظم الحالات إلى المؤسسات (8) والوكالات المنفذة (7) والموردين (5) والعوامل الخارجية (5) يليها التمويل (3) والحكومة (2).

### حالات التأخير في التنفيذ

(تبين مجموع الأرقام الواردة بين قوسين تلك الأرقام الخاصة بالعام الماضي بغرض المقارنة)

الوكالة	عدد المشاريع	متوسط حالات التأخير بحسب تقارير إنجاز المشاريع (بالأشهر)	متوسط التأخيرات بحسب التقارير المرحلية لعام 2011 (بالأشهر)	متوسط مدة المشاريع بحسب تقارير إنجاز المشاريع (بالأشهر)	متوسط مدة المشاريع بحسب التقارير المرحلية لعام 2011 (بالأشهر)
الوكالة الثنائية	3	26.39	35.17	42.62	51.40
اليونديبي	5	22.33	17.94	53.97	51.76
اليونيدو	1	20.27	20.27	46.67	46.67
البنك الدولي	9	25.59	25.48	56.38	56.26
المجموع	18 (12)	24.52 (12.16)	25.56 (17.43)	52.88 (42.27)	53.91 (49.25)

### (د) اكتمال المعلومات

(15) قدمت المعلومات الرئيسية بصورة أقل انتظاما عما كان عليه الوضع في العام الماضي، مثل إدراج قائمة الاستهلاك السنوي من المواد المستنفدة للأوزون والبدائل في 77.8 في المائة من تقارير إنجاز المشاريع مقابل 91.7 في المائة في العام الماضي (أنظر الجدول 5 أدناه). وما زالت المعلومات غير مكتملة في العديد من الحالات وخاصة فيما يتعلق بالاستهلاك السنوي من المواد المستنفدة للأوزون والبدائل (8.3 في المائة من تقارير إنجاز المشاريع مقارنة بنسبة 8.3 في المائة في 2011) وقائمة تفاصيل تكاليف التشغيل (38.9 في المائة مقارنة بنسبة 8.3 في المائة في 2011).

### الجدول 5

المعلومات المقدمة في التقارير المجمعّة لإنجاز المشاريع الاستثمارية التي وردت خلال فترة الإبلاغ هذه

(الأرقام الواردة بين قوسين تتعلق بالعام الماضي لغرض المقارنة)

غير مقدمة	"لا تنطبق"		غير كاملة		المقدمة			
	عدد المشاريع	النسبة المئوية	عدد المشاريع	النسبة المئوية	عدد المشاريع	النسبة المئوية		
0 (0.0)	0	0.0 (0.0)	0	22.2 (8.3)	4	77.8 (91.7)	14	قائمة الاستهلاك السنوي من المواد المستنفدة للأوزون والبدائل
0 (0.0)	0	5.6 (0.0)	1	0.0 (0.0)	0	94.4 (100.0)	17	قائمة المعدات الرأسمالية

غير مقدمة		"لا تنطبق"		غير كاملة		المقدمة		
النسبة المئوية	عدد المشاريع	النسبة المئوية	عدد المشاريع	النسبة المئوية	عدد المشاريع	النسبة المئوية	عدد المشاريع	
5.6 (0.0)	1	27.8 (75.0)	5	38.9 (8.3)	7	27.8 (16.7)	5	تفاصيل تكاليف التشغيل
11.1 (0.0)	2	22.2 (75.0)	4	11.1 (0.0)	2	55.6 (25.0)	10	قائمة المعدات التي دمرت

\* وفقا لإشارات الوكالات المنفذة

### (هـ) التقييم الشامل والتصنيف

(16) صنفت الوكالات المنفذة، خلال فترة الإبلاغ 33,3 في المائة من المشاريع بأنها مرضية بدرجة كبيرة وهو انخفاض عن نسبة 66.7 في المائة المبلغة في العام السابق، وصنفت 55.6 في المائة على أنها مرضية مقارنة مع 25 في المائة في 2011 و11.1 في المائة على أنها مرضية بدرجة أقل مقابل 8.3 في المائة المبلغة في السنة الماضية (أنظر الجدول 6 أدناه).

### الجدول 6

التقييم العام الجديد لتنفيذ المشاريع الذي قامت به الوكالات في الصيغة الجديدة للتقارير المجمعة لإنجاز المشاريع (الأرقام الواردة بين قوسين تتعلق بالأرقام الخاصة بالعام الماضي بغرض المقارنة)

التقييم	الوكالة الثنائية	البنك الدولي	اليونديبي	اليونيدو	المجموع	النسبة من المجموع
مرضية بدرجة كبيرة للغاية	1	3	2		6	33.3 (66.7)
مرضية	1	5	3	1	10	55.6 (25.0)
مرضية بدرجة أقل	1	1			2	11.1 (8.3)
<b>المجموع</b>	<b>3</b>	<b>9</b>	<b>5</b>	<b>1</b>	<b>18</b>	<b>100.0</b>

### ثالثا- تحليل تقارير إنجاز المشاريع غير الاستثمارية

#### (أ) تقارير إنجاز المشاريع الواردة والمتأخرة

(17) تم الحصول على ستة عشرة تقريرا من تقارير إنجاز المشاريع غير الاستثمارية، كان معظمها لمشاريع المساعدة التقنية التي نفذها بالدرجة الأولى اليونديبي واليونيب والبنك الدولي. وقدم اليونيب عددا أقل من التقارير مقارنة بما قدمه في الأعوام السابقة. وبالنسبة لمشاريع المساعدة التقنية الثنائية مازال هناك 21 تقريرا متأخرا فضلا عن 5 تقارير عن مشاريع التدريب وتقرير واحد لإنجاز المشاريع عن المشاريع التديلية (أنظر الجدول الثالث في المرفق الأول). ولا يتضمن هذا الاستعراض البرامج القطرية وإعداد المشاريع أو أنشطة اليونيب المتكررة (بما في ذلك إقامة الشبكات) التي لا تتطلب تقارير بحسب المقرر 4/29.

#### (ب) التمويل وحالات التأخير والإزالة والتقييم

(18) أبلغ أن مجموع المصروفات الفعلية لجميع المشاريع غير الاستثمارية المستكملة في تقارير إنجاز المشاريع قد وصل إلى نسبة 97 في المائة من مجموع المصروفات المقررة مما يبين تحقيق بعض الوفورات العامة (أنظر الجدول 7). ويتعين إعادة التأكيد على هذه البيانات عندما تتوافر الأرقام المالية النهائية.



## الجدول 7

### الميزانيات والإزالة وحالات التأخير المبلغة في التقارير المجمعة لإنجاز المشاريع الواردة بشأن المشاريع غير الاستثمارية (الأرقام الواردة بين قوسين تتعلق بالأرقام الخاصة بالعام الماضي بغرض المقارنة)

الوكالة	عدد المشاريع	الأموال الموافق عليها	الأموال المنفقة (بالدولارات الأمريكية)	المواد المستنفدة للأوزون التي سيجري إزالتها (بالأطنان من قدرات استنفاد الأوزون)	المواد المستنفدة للأوزون التي أزيلت	متوسط حالات التأخير (بالأشهر)
اليونديبي	8	2,215,000	2,104,982	154.8	154.8	54.40 (31.58)
اليونيب	6	1,000,000	987,192	44.2	27.7	25.72 (28.28)
اليونيدو	2	925,450	907,382	1,090.0	1,090.0	35.52 (0.0)
<b>المجموع</b>	<b>16</b>	<b>4,140,450</b>	<b>3,999,556</b>	<b>1,289.0</b>	<b>1,272.5</b>	<b>41.28 (30.85)</b>

(19) مازالت حالات التأخير التي حدثت في تنفيذ المشاريع تبين قدرا كبيرا من التباين. فمن بين 16 مشروعا من المشاريع غير الاستثمارية، تم استكمال مشروع واحد قبل الوقت المحدد. وحدثت حالات تأخير في 15 مشروعا تتراوح بين 12 شهرا و120 شهرا. وفي 14 حالة أو ما يمثل نسبة 87.5 في المائة من المشاريع، حدثت حالات تأخير لأكثر من 12 شهرا. وأبلغ عن تأخير في تنفيذ 8 مشاريع يتراوح بين 37 شهرا و 120 شهرا.

(20) ويبين اليونديبي زيادة في متوسط حالات التأخير ( 54.4 شهر مقابل 31.58 شهر في العام الماضي). وانخفض متوسط التأخير في مشاريع اليونيب من 28.28 إلى 25.72 شهر. وبلغت حالات تأخير مشاريع البنك الدولي 35.52 شهرا. ويبلغ متوسط التأخير العام في المشاريع غير الاستثمارية 41.28 شهر بعد موعد الإنجاز المقرر مما يبين زيادة مقارنة مع 30.85 شهر في 2011 .

(21) ويرجع الفرق بين إزالة المواد المستنفدة للأوزون المقررة والمبلغ على أساس أنه تم تحقيقه بصورة كاملة تقريبا إلى مشروع واحد نفذه اليونيب الذي أبلغ أن الإزالة الفعلية للمواد المستنفدة للأوزون قد تقل عن تلك الإزالة المقررة.

(22) وقد صنفت 12.5 في المائة من نسبة المشاريع بأنها "مرضية بدرجة كبيرة" وهي نسبة أكبر من تلك النسبة المسجلة في العام الماضي (5.6 في المائة)، وصنفت نسبة 25 في المائة بأنها "مرضية حسب المقرر" وهو ما يقل عن العام الماضي عندما وصل هذا الرقم إلى 31 في المائة، وصنف 50 في المائة على أنها " نسبة مرضية وإن لم تكن مثل المقرر" وهي نسبة أقل من النسبة المسجلة في العام الماضي عندما بلغت 60.6 في المائة (أنظر الجدول 8)، ولا يمكن التحقق من سلامة هذه التقييمات إلا خلال عمليات التقييم. ولم تقدم في العديد من المشاريع المصنفة على أنها "مرضية وإن لم تكن حسب ما كان مقرورا" أي تفسيرات واضحة لهذا التصنيف. وثلثي المشاريع غير الاستثمارية البالغ عددها 16 أبلغ عند تقييمه بأنه "لا ينطبق".

## التقييم العام للمشاريع غير الاستثمارية بحسب الوكالات

(الأرقام الواردة بين قوسين تبين أرقام العام الماضي بغرض المقارنة)

التقييم	البنك الدولي	اليونديبي	اليونيب	المجموع	النسبة المئوية من المجموع
مرضية بدرجة كبيرة للغاية		1	1	2	12/5 (5.6)
مرضية أو مرضية وحسب ما كان مقررا	2	2		4	25.0 (31.0)
مرضية وإن لم تكن حسب ما كان مقررا		3	5	8	50.0 (60.6)
لا تنطبق		2		2	12.5 (1.4)
لم تقدم				0	0.0 (1.4)
<b>المجموع</b>	<b>2</b>	<b>8</b>	<b>6</b>	<b>16</b>	<b>100.0%</b>

### (ج) نوعية المعلومات الواردة

(23) تتضمن معظم تقارير إنجاز المشاريع بشأن المشاريع غير الاستثمارية معلومات وتحليلات وافرة. غير أنه لم ترد، في جميع الأحوال، أقسام تتعلق بأسباب التأخيرات والإجراءات التصحيحية التي اتخذت. وترجع عادة أسباب التأخيرات إلى عوامل حكومية و تلك المتعلقة بالمنشأة، و بالوكالات والعوامل الخارجية.

(24) وعلاوة على ذلك، لا توجد أي مؤشرات موحدة بشأن الأنشطة المتماثلة أو لقياس التأثيرات. وقد يبسر تعريف موجز وموحد للمؤشرات المتعلقة بالنواتج والنتائج فهم المشكلات والحد من الوقت المستخدم في صياغة التقارير وتحسين الاتصال، وزيادة أهمية الإبلاغ وإتاحة الفرصة لعقد المقارنات فيما بين مختلف التجارب.

(25) وقدمت تعليقات على مسودة تقارير إنجاز المشاريع من وحدات الأوزون الوطنية بشأن 13 (بنسبة 81.3 في المائة) من التقارير المتلقاة البالغ عددها 16 ومن جانب الوكالات المنفذة بالنسبة ل 14 (87.5 في المائة) من الحالات البالغ عددها 16 حالة. و هي نسبة منخفضة بالمقارنة بالعام الماضي عندما تلقت 94.4 في المائة من التقارير المتلقاة تعليقات من الوكالات التنفيذية. وتم التعليق على وحدات الأوزون الوطنية بصورة أكثر انتظاما مقارنة بالعام الماضي عندما بلغت 74.6 في المائة من التقارير الواردة.

### رابعاً- الموعد الزمني لتقديم تقارير إنجاز المشاريع في 2013

(26) قدمت الوكالات التنفيذية، كما فعلت في السنوات الماضية، جداول زمنية لتقديم تقارير إنجاز المشاريع المتأخرة. ويبين الجدول الرابع في المرفق الأول تقارير إنجاز المشاريع المتأخرة عن المشاريع التي استكملت في 31 ديسمبر/ كانون الأول 2011، وتأخذ في الاعتبار عدد التقارير المتبقية اعتباراً من 16 سبتمبر/ أيلول 2012. وسوف تقدم الوكالات المنفذة بالإضافة إلى الجدول الزمني المشار إليه أعلاه تقارير إنجاز المشاريع في 2013 بالنسبة للمشروعات التي استكملت خلال 2012.

## خامسا- تحسين الاتساق في البيانات المبلغ عنها في التقارير المجمعة لإنجاز المشاريع وفي التقارير المرحلية السنوية

(27) طلب القرار 5/65 (ب)(1) من الوكالات التنفيذية أن تحقق، بالتعاون مع أمانة الصندوق، الاتساق الكامل للبيانات المقدمة في تقارير إنجاز المشاريع وفي عمليات الجرد والتقارير المرحلية السنوية في منتصف فبراير/ شباط 2012. وزودت أمانة الصندوق جميع الوكالات بمعلومات مفصلة عن اكتمال البيانات وحالات عدم الاتساق في تقارير إنجاز المشاريع الواردة بالمقارنة بعمليات الجرد والتقارير المرحلية. وجرت تسوية جميع حالات المعلومات غير الكاملة وحالات عدم الاتساق في البيانات الواردة في تقارير إنجاز المشاريع الواردة في 2003 و2004 و2009، في حين مازالت هذه العملية مستمرة مع البنك الدولي (بشأن بعض تقارير إنجاز المشاريع الواردة في 2005) (أنظر الجدول الخامس في المرفق الأول) ومع العديد من الوكالات بشأن تقارير إنجاز المشاريع الواردة في 2006 (أنظر الجدول السادس في المرفق الأول)، والبنك الدولي بشأن التقارير المجمعة لإنجاز المشاريع الواردة في 2007 (أنظر الجدول السابع في المرفق الأول)، والعديد من الوكالات بشأن هذه التقارير الواردة في 2008 (أنظر الجدول الثامن في المرفق الأول)، والعديد من الوكالات بشأن تقارير إنجاز المشاريع الواردة في 2010 (أنظر الجدول التاسع في المرفق الأول)، وعدة وكالات بشأن هذه التقارير الواردة في 2011 (أنظر الجدول العاشر في المرفق الأول).

(28) وأثناء الفترة المشمولة بالتقرير، ورد 13 تقريرا من تقارير إنجاز المشاريع متضمنة معلومات غير كاملة و23 تقريرا متضمنة حالات عدم اتساق في البيانات (أنظر الجدول الحادي عشر في المرفق الأول). وفيما يتعلق بالتقارير المتضمنة معلومات غير كاملة، ارتفع العدد (13 تقريرا مقابل 11 تقريرا في العام الماضي). كما انخفض العدد الإجمالي لتقارير إنجاز المشاريع المتضمنة حالات عدم اتساق في البيانات (23 تقريرا مقابل 48 تقريرا في العام الماضي).

(29) وبغية تحسين مستوى الاتساق في البيانات، وتيسير إعداد تقارير إنجاز المشاريع، يمكن للوكالات، منذ يوليو/ تموز 2004، تحميل بيانات المشاريع الرئيسية من الموقع الشبكي لأمانة الصندوق. وعندما يذكر رقم المشروع أو عنوانه، يجري بصورة تلقائية ملء الصفحة الأولى من نموذج التقرير بالبيانات من قاعدة بيانات جرد المشاريع لدى أمانة الصندوق بما في ذلك البيانات الفعلية والملاحظات من التقارير المرحلية السابقة. غير أنه يبدو أن استمرار العدد الكبير من التقارير التي تشوبها حالات عدم اتساق يشير إلى أن هذا المرفق مازال لا يستخدم بصورة منتظمة.

## سادسا- الدروس المستفادة

(30) أبلغت الدروس المستفادة في عدد من تقارير إنجاز المشاريع والتي تقدم معلومات مهمة ومفيدة عن مختلف جوانب عملية تنفيذ المشروع. وتتضمن أفكارا متنوعة بشأن النجاح والإخفاق في تنفيذ مختلف المشاريع. وتمثل الدروس المستفادة تنوع المعارف بشأن المشاكل العملية المدرجة في تنفيذ المشروع والحلول التي وجدتتها الدول المختلفة للتعامل معها. وفي حين أن النصوص النهائية لهذه الدروس المبلغة مدرجة في المرفق الثاني، هناك موجز لعدد مختار يرد أدناه تحت عناوين مختلفة، وتوجد قائمة كاملة لتقارير تنفيذ المشاريع الواردة بناء على الطلب بما في ذلك تلك البيانات الواردة في تقارير إنجاز المشاريع الواردة بعد انتهاء التاريخ المحدد 15 سبتمبر/أيلول 2012. وتتوفر أيضا هذه القائمة على شبكة الإنترنت الخاصة بأمانة الصندوق في القسم الخاص بتقييم تقارير إنجاز المشاريع.

الدروس المستفادة من تنفيذ المشاريع التبدلية

(31) تمت الإشارة في سياق مشاريع بروميد الميثيل في المكسيك أنه عقب انجاز المشاريع ، ينبغي أن تتضمن النتائج، والتحليلات والتقارير تقييما للجوانب الاقتصادية والمالية للمشروع التبدلي. و هذا سوف يزود الشركات بالمعلومات لمساعدتها على منع استعمال بروميد الميثيل في المستقبل. وهذا الدرس صالح لأي نوع من المشاريع التبدلية.

الدروس المستفادة من تنفيذ المشاريع الاستثمارية

(32) إن التعاون الوثيق بين وحدة الأوزون الوطنية والمؤسسة مهم لإنجاز التنفيذ السلس. وسيحفز الإطار القانوني الذي تم وضعه خلال فترة المشروع الشركة للإسراع في تنفيذ أنشطة المشروع.

(33) إن التنسيق بين الشركة المستفيدة، ووحدة الأوزون الوطنية والوكالة التنفيذية مهم لتنفيذ المشروع تنفيذًا ناجحًا. وفيما يتعلق بالمشاريع بشأن الأنشطة المتعلقة بتطوير المنتج، فقد يظهر بعض التأخير أثناء تنفيذ المشاريع، لذلك يجب أخذ وقت التطوير في الاعتبار عند إعداد المشروع.

(34) تلعب العوامل الثقافية والاجتماعية، والاقتصادية، دورا مهما في تنفيذ المشاريع ولا يجب إهمالها. وقد لوحظ في الصين أن اللغة قد تكون عائقا لتنفيذ المشروع تنفيذًا فعالا أثناء التعامل مع المؤسسات الصغيرة.

(35) يشير تقرير انجاز المشروع بشأن تحويل تكنولوجيا شاشات الكريستال السائل في تونس أنه مع فهم أن تكنولوجيا شاشات الكريستال تعتبر تكنولوجيا بديلة قابلة للبقاء بالنسبة للمواد المستنفدة للأوزون، فإنه من الصعب تطبيقها وقد لا تتناسب مع جميع البيئات الاقتصادية.

(36) أحصت التقارير أيضا الأسباب التي قد تسبب حالات التأخير في تنفيذ مشاريع الاستثمار، من بينها نذكر ما يلي.

- العمليات الابتكارية قد تستغرق مدة طويلة، لذلك يجب البحث عن بديل ابتكاري. علاوة على ذلك، ولسوء الحظ، فإن هذه البدائل الابتكارية غير معروفة كثيرا أو تكون الخبرة التقنية لتحقيق عملية التحويل محدودة؛
- قد تؤدي التغييرات في الملكية إلى تغيير الأولويات ووجهة الموارد الاستثمارية، و ما قد يسبب حالات تأخير في تنفيذ المشروع، وفي سيناريوهات أسوء، إلغائها بسبب عدم توافقها مع المالكين الجدد. إن تبني آليات ملزمة أثناء تنفيذ المشروع بين الأطراف قد يساعد على تفادي حدوث هذه الحالة.

الدروس المستفادة بشأن مشاريع المساعدات الفنية

(37) يوصى في إطار مشروع نموذجي في المكسيك بأن تتم عملية الاستعمال الأمثل على مرحلتين: أولا على مستوى المختبر مع النظام ؛ وثانيا على مستوى المستخدمين النهائيين الذين تم اختيارهم داخل شركاتهم التجارية وبيئة الصناعة.

(38) يرتبط العديد من القضايا بتنفيذ المشاريع الإقليمية. وهذا مهم لأخذه في الاعتبار في الاعتبار لأن المشاريع الإقليمية مشتركة بالنسبة لقطاعات مختلفة. من بين المسائل المذكورة ما يلي:

- (أ) قد يشهد مثل هذا المشروع بطناً في تدفق الاتصال لأنه ليس جميع الدول التي تتوفر على الانترنت و الاتصالات السلكية واللاسلكية؛
- (ب) مازالت دقة البيانات التي تم جمعها تواجه عقبات. فمثلاً في جمهورية كونغو الديمقراطية، تم القيام باستقصاء وطني في إطار المشروع ولم يكشف عن أية استعمالات لبروميد الميثيل. ومع ذلك فإن البلدان المجاورة أعلنت أن أغلبية واردات بروميد الميثيل غير الشرعية تأتي من جمهورية الكونغو الديمقراطية.
- (ت) تطلب النهج الإقليمي وعدد كبير من البلدان المعنية متابعة شديدة جدا في جميع مراحل التنفيذ، هذا ما يتطلب إنفاق الوقت والموارد البشرية؛
- (ث) بغية تعزيز الإحساس بالملكية لدى المشاركين، حصل كل بلد على عقد خاص به للقيام ببعض الأنشطة. وأدى هذا النهج إلى متابعة مهمة وعمل إداري (تطلب المشروع خلال انجازه إضافات وتعديلات عديدة). و لوحظ في حالات أخرى أن التمويل البسيط جعل بعض الدول لا تشارك في المشروع في الحقيقة؛
- (ج) احتياجات محلية مختلفة على مستوى وحدة الأوزون الوطنية أبطأت عملية التنفيذ،
- (ح) أبرزت التقارير النقاط الإيجابية للمشاريع الإقليمية؛
- (خ) تفاعل أفضل بين البلدان؛
- (د) تحديد أسهل للخبراء الوطنيين؛
- (ذ) يمكن استعمال المشاريع لوثائق تم استكمالها لشرح ما يجب القيام به تحديدا في البلدان التي توجد فيها أوضاع مماثلة؛
- (ر) ساهمت المشاريع الإقليمية في فهم العديد من المسائل (المثال مرتبط بمشاريع بروميد الميثيل)؛
- (ز) لوحظ تحسن في عملية جمع البيانات فهم أفضل للبيانات التي سيتم جمعها؛
- (س) لقد ساعد النهج الإقليمي في تحقيق مركزية المعلومات وهذا ما نتج عنه جني بعض الفوائد (أي تسهيل تبادل المعلومات بطريقة ملموسة بين بعض البلدان وتنظيم اجتماعات بين الدول وموظفي الجمارك)؛
- (ش) سهل النهج الإقليمي عمليات التواصل المستمر التي تكتسي أهمية كبيرة لتحقيق أي نتائج إيجابية.

(39) أبرزت مجموعة من تقارير انجاز المشاريع بشأن مشاريع الهالونات قضايا عديدة متعلقة بتنفيذ المشاريع.

في إندونيسيا كانت أحد المسائل الرئيسية هي كيف يمكن معالجة المشاكل المطروحة في العديد من جزر البلد أين شنت مستخدمى الهالونات. في البداية، كان اقتراح المشروع يهدف إلى شراء مجرد وحدات استرداد الهالونات. إلا أنه اكتشف بعد ذلك أنه إرجاع الأسطوانات إلى المركز الرئيسي ودفع الشركات على مناولة الهالون في الأسطوانات ثم شحنها إلى جاكارتا أكثر فعالية. وهذا ما أدى إلى استخدام أسطوانات إضافية والحاجة إلى أماكن التخزين في مركز التحويل.

(40) في تركيا، إن امتلاك منظمة صناعية (Ankara Chamber of Industry- ASO) لبنك الهالونات التي لها روابط وعلاقات جيدة بالصناعة وخبرة في تقديم الخدمات مثل التحاليل المخبرية لعب دورا مهما لإنجاح المشروع. ولما لم تكن عمليات تخزين الهالونات مدعمة ماليا كما هو الحال في العديد من الدول، تعتبر ملكية البنك من قبل منظمة صناعية (ASO) التي قدمت أيضا مساهمات عينية أمرا أساسيا لتحقيق نجاح البنك واستدامته.

(41) في سري لانكا، استنتج تقرير انجاز المشاريع أنه هناك حاجة إلى تنظيم حلقات العمل لبناء القدرات لتغطية المستخدمين المتبقين للهالونات وأصحاب المصلحة الرئيسيين.

#### الدروس المستفادة بشأن مشروعات التدريب

(42) تم التأكيد في العديد من تقارير انجاز المشاريع المنفذة في الصين شددت على أهمية التدريب على مختلف مستويات الإدارات الحكومية والإشارة إلى ضرورة متابعة القيام بمثل هذه الأنشطة.

(43) يمكن تلخيص الدروس المستفادة أيضا في قائمة مرجعية بغرض تسهيل الرجوع إليها:

### قائمة مرجعية للدروس المستفادة

• الدورات الأولى التي يجب أن تشمل جميع أصحاب المصلحة لتقاسم الأهداف ونقاش البدائل والاستراتيجيات.
• من المهم توفير لأصحاب القرار ليس فقط المعلومات بشأن الجدوى الفنية، والاقتصادية والبيئية، ولكن أيضا توفير لتحليل المالي لهم.
• إن الإطار القانوني الذي أنشئ خلال مدة تنفيذ المشروع سيحفز الشركة للإسراع بتنفيذ أنشطة المشروع.
• إن التواصل الجيد والتفاهم بين خبراء الوكالة التنفيذية، ووحدة الأوزون الوطنية والشركة أمور مهمة لضمان نقل المعرفة لبناء القدرات الإسراع في تنفيذ المشاريع.
• إن معرفة أساليب الشراء وإجراءات التوظيف والمعايير في وحدة الأوزون الوطنية تساعد على تسهيل كل أنشطة المشروع.
• إن التوفر على خبراء مع إتقان اللغة المحلية أمر مفيد، خاصة أثناء التعامل مع الشركات الصغيرة.
• بعض التكنولوجيات ( على سبيل المثال شاشات الكريستال السائل) قد لا تكون دائما الخيار الأفضل لوضعية البلدان النامية.
• ثمة الحاجة إلى مزيد من المرونة في تنفيذ المشروع. ابتداء من مرحلة تصميم المشروع، يجب تقديم مزيد من التراخيص للمؤسسات لإدراجها في مختلف خيرات التكنولوجيا لضمان بقاء جودة المنتج نفسها عبر مختلف أنواع المنتجات.
• ثمة حاجة إلى البحث المستمر عن الأساليب البديلة. ولذلك يجب أن تتوفر هذه الأنواع من المشاريع على بند في الميزانية لإجراء المزيد من التجارب باستعمال التكنولوجيات البديلة التي تم تطويرها حديثا.
• قد تسبب العمليات الابتكارية في حالات التأخير في تنفيذ المشاريع.
• قد تشهد المشاريع الإقليمية انسيابا بطيئا في الاتصالات لأنه من الصعب بالنسبة لجميع الدول الوصول إلى استعمال الانترنت ووسائل الاتصال السلكية واللاسلكية.
• كثيرا ما تتطلب المشاريع الإقليمية متابعة مكثفة للغاية في جميع مراحل التنفيذ التي قد تستغرق وقتا طويلا و موارد بشرية كبيرة.
• قد تكون ثمة حاجة إلى اعتماد بعض الحوافز على مستوى البلد كعقد قطري خاص بأنشطة محددة، إلا أن هذا قد يؤدي إلى أعمال إدارية إضافية.
• إن ملكية منظمة صناعية لبنك الهالونات قدمت أيضا مساهمات عينية وهو أمر أساسي لتحقيق نجاح البنك واستدامته.
• ثمة حاجة إلى وضع برامج توعية خاصة لإدارات حكومية التي قد تستعمل المواد (هنا، الهالونات) لفترة زمنية أطول.

### سابعاً: الإجراء المتوقع من اللجنة التنفيذية

(44) قد ترغب اللجنة التنفيذية في النظر فيما يلي:

(أ) الإحاطة علما بالتقرير المجمع لإنجاز المشاريع لعام 2012 بما في ذلك الجدول الزمني لتقديم التقارير المجمع المتأخرة لإتمام المشاريع والدروس المستفادة الواردة في المرفق الثاني؛

(ب) الطلب من الوكالات التنفيذية والوكالات الثنائية المعنية القيام بما يلي:

(1) أن تثبت قبل نهاية يناير/ كانون الثاني 2013 بتعاون وثيق مع أمانة الصندوق المتعدد الأطراف التوافق التام في البيانات المبلغة في تقارير إنجاز المشاريع، وفي قوائم الجرد وفي التقارير المرحلية السنوية؛

(2) أن تقدم، بحلول نهاية يناير/ كانون الثاني 2013 المعلومات التي مازالت غير متوفرة في عدد من تقارير إنجاز المشاريع؛

(3) أن تنجز قبل نهاية يناير/ كانون الثاني 2013 العمل المتأخر فيما يخص تقارير إنجاز المشاريع المتأخرة بشأن المشاريع التي استكملت قبل نهاية عام 2006.

(ج) دعوة جميع المشاركين في إعداد وتنفيذ المشاريع إلى أن يأخذوا بعين الاعتبار الدروس المستفادة المستخلصة من تقارير إنجاز المشاريع أثناء إعداد وتنفيذ المشاريع في المستقبل.

**Annex I**  
**STATISTICS**

Table I

**SCHEDULE FOR PLANNED SUBMISSION OF PCRS IN 2012 AND ACTUAL DELIVERY**

	Schedule	Sector	Investment PCRs		Non-Investment PCRs	
			Schedule	Received	Schedule	Received
<b>UNDP</b>	February 2012					1DEM
	June 2012					1TAS
	August 2012			2ARS, 1FOA, 1PAG		3DEM, 2TAS
	September 2012		1	1PAG	8	1TAS
	<b>Total</b>		<b>1</b>	<b>5</b>	<b>8</b>	<b>8</b>
<b>Status at September 16, 2012</b>				<b>+4</b>		<b>0</b>
	Schedule	Sector	Investment PCRs		Non-Investment PCRs	
			Schedule	Received	Schedule	Received
<b>UNEP</b>	November	Technical assistance			1	
		RMP			2	
	February	Technical Assistance			7	1
		RMP			11	
		ODS			1	
	March	Training			1	4
		Technical Assistance				1
	May	RMP			13	
		TAS			5	
		Training			1	
July	RMP			15		
<b>Total</b>				<b>57</b>	<b>6</b>	
<b>Status at September 16, 2012</b>						<b>-17</b>
	Schedule	Sector	Investment PCRs		Non-Investment PCRs	
			Schedule	Received	Schedule	Received
<b>UNIDO</b>	July 2012			1ARS		
	December 2012	Fumigant (2) Aerosol (1)	3			
	<b>Total</b>		<b>3</b>	<b>1</b>		
<b>Status at September 16, 2012</b>				<b>N/A</b>		
	Schedule	Sector	Investment PCRs		Non-Investment PCRs	
			Schedule	Received	Schedule	Received
<b>World Bank*</b>	December 2011			1ARS, 1HAL, 2FUM, 1REF, 3FOA, 1STE		2TAS
	February 2012	Aerosol (1) Methyl Bromide (1)	0		2	
	March 2012	Phaseout Plan (1) Aerosol (2) Solvents (1) Refrigeration (1)	5		0	
	June 2012	Halon (3)	1		2	
	<b>Total</b>		<b>6</b>	<b>9</b>	<b>4</b>	<b>2</b>
<b>Status at September 16, 2012</b>				<b>+3</b>		<b>-2</b>

\* Table includes expected PCRs for projects completed up through December 2010 with outstanding PCRs (23 total) *minus* PCRs that will be submitted by 31 December 2011 (expected 13). The World Bank will, in addition to the above schedule, be submitting PCRs in CY2012 for projects completed through 2011 and up to 30 June 2012.



Table II

**PCRS FOR INVESTMENT PROJECTS RECEIVED AND DUE BY IMPLEMENTING AGENCY, SECTOR AND YEAR  
(FOR PROJECTS COMPLETED UNTIL THE END OF 2011)**

Agency	Sector	PCR(s) Received in:															PCR(s) Due in <sup>1</sup>									
		1998	1999	2000	2001	2002	2003	2004	2005	2006	2007	2008	2009	2010	2011	2012	Total	2004	2005	2007	2008	2009	2010	2011	2012	Total
UNDP	Aerosol	1	-	9	4	11	-	-	4	3	5	2	-	-	-	1	40	-	-	-	-	-	-	-	1	1
	Foam	20	34	79	83	117	87	82	77	7	21	7	3	-	1	1	619	-	-	-	-	-	-	-	-	-
	Fumigant	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	1	2	-	-	-	3	-	-	-	-	-	-	-	-	-
	Halon	-	-	3	13	-	1	-	1	-	-	-	-	-	-	-	18	-	-	-	-	-	-	-	-	-
	Phase-Out Plan	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	1	-	1	-	-	-	-	-	-	-	-	-
	Process Agent	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	1	1	-	-	-	-	-	-	-	-	-
	Refrigeration	1	22	2	33	9	22	39	42	1	4	3	1	-	-	-	179	-	-	-	-	-	1	-	-	1
	Solvent	3	-	-	19	-	-	1	2	-	-	-	-	-	-	-	25	-	-	-	-	-	-	-	-	-
	Sterilant	-	-	-	-	-	-	-	-	-	1	-	-	-	-	-	1	-	-	-	-	-	-	-	-	-
<b>Total</b>	<b>25</b>	<b>56</b>	<b>93</b>	<b>152</b>	<b>137</b>	<b>110</b>	<b>122</b>	<b>126</b>	<b>11</b>	<b>31</b>	<b>13</b>	<b>6</b>	<b>1</b>	<b>1</b>	<b>3</b>	<b>887</b>	-	-	-	-	-	1	-	1	2	
UNIDO	Aerosol	6	6	10	6	4	2	-	7	-	1	-	-	-	1	1	44	-	-	-	-	-	-	-	-	-
	Foam	8	22	3	22	11	15	11	14	8	2	1	1	-	-	-	118	-	-	-	-	-	-	-	-	-
	Fumigant	-	-	-	-	2	1	-	1	-	6	1	6	3	2	-	22	-	-	-	-	-	-	-	-	-
	Halon	1	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	1	-	-	-	-	-	-	-	-	-
	Process Agent	-	-	-	-	1	3	2	4	-	-	-	2	1	-	-	13	-	-	-	-	-	-	-	-	-
	Refrigeration	12	25	11	32	14	22	24	34	7	4	-	1	-	-	-	186	-	-	-	-	-	-	-	-	-
	Solvent	5	13	5	3	3	5	5	4	9	-	1	-	1	-	-	54	-	-	-	-	-	-	-	-	-
	<b>Total</b>	<b>32</b>	<b>66</b>	<b>29</b>	<b>63</b>	<b>35</b>	<b>48</b>	<b>42</b>	<b>64</b>	<b>24</b>	<b>13</b>	<b>3</b>	<b>10</b>	<b>5</b>	<b>3</b>	<b>1</b>	<b>438</b>	-	-	-	-	-	-	-	-	-
World Bank	Aerosol	4	6	6	-	1	-	2	5	2	-	-	-	1	-	27	-	2	-	-	-	-	-	-	-	2
	Foam	18	25	38	20	20	18	8	26	12	6	6	-	-	3	-	200	-	-	-	-	-	-	-	-	-
	Fumigant	-	-	-	-	-	-	-	-	1	-	-	-	-	2	-	3	-	-	-	-	-	-	-	-	-
	Halon	2	1	1	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	1	-	5	1	-	-	-	-	-	1	-	2
	Multiple Sectors	1	-	1	-	-	-	-	-	-	2	-	-	-	-	-	4	-	-	-	-	-	-	-	-	-
	Others	-	-	2	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	2	-	-	-	-	-	-	-	-	-
	Phase-Out Plan	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	0	-	-	-	-	-	1	-	-	1
	Process Agent	-	-	-	-	-	-	1	1	-	-	-	-	-	-	-	2	-	-	-	-	-	-	-	-	-
	Production	1	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	1	-	-	-	-	-	-	-	-	-
	Refrigeration	18	24	22	26	15	16	12	21	9	7	1	-	1	1	-	173	-	1	-	-	-	-	-	-	1
	Solvent	15	4	3	1	-	-	-	3	-	1	-	-	-	-	-	27	1	-	-	-	-	-	-	-	1
Sterilant	-	-	-	1	-	-	-	-	-	-	-	-	-	1	-	2	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
<b>Total</b>	<b>59</b>	<b>60</b>	<b>73</b>	<b>48</b>	<b>36</b>	<b>34</b>	<b>23</b>	<b>56</b>	<b>24</b>	<b>16</b>	<b>7</b>	-	<b>1</b>	<b>9</b>	-	<b>446</b>	<b>2</b>	<b>3</b>	-	-	-	<b>1</b>	<b>1</b>	-	<b>7</b>	
Bilateral	Aerosol	-	-	-	-	1	-	-	-	-	-	-	-	-	-	1	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
	Foam	-	-	3	2	2	2	-	5	6	6	1	1	-	-	-	28	-	-	-	-	-	-	-	-	-
	Fumigant	-	-	-	-	-	-	-	-	-	1	1	-	-	-	-	2	-	-	-	-	1	-	-	1	2
	Halon	-	-	1	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	1	-	-	-	-	-	-	-	-	-
	Phase-Out Plan	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	1	-	-	-	1	-	-	-	-	-	-	-	-	-
	Refrigeration	-	1	1	-	-	-	-	2	5	-	2	-	-	-	-	11	-	1	1	1	-	-	-	-	3
	Solvent	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	1	1	1	-	2	5	-	-	-	-	-	-	-	-	-
<b>Total</b>	-	<b>1</b>	<b>5</b>	<b>2</b>	<b>3</b>	<b>2</b>	-	<b>7</b>	<b>11</b>	<b>7</b>	<b>5</b>	<b>3</b>	<b>1</b>	-	<b>2</b>	<b>49</b>	-	<b>1</b>	<b>1</b>	<b>1</b>	<b>1</b>	-	-	<b>1</b>	<b>5</b>	
<b>Grand Total</b>		<b>116</b>	<b>183</b>	<b>200</b>	<b>265</b>	<b>211</b>	<b>194</b>	<b>187</b>	<b>253</b>	<b>70</b>	<b>67</b>	<b>28</b>	<b>19</b>	<b>8</b>	<b>13</b>	<b>6</b>	<b>1820</b>	<b>2</b>	<b>4</b>	<b>1</b>	<b>1</b>	<b>1</b>	<b>2</b>	<b>1</b>	<b>2</b>	<b>14</b>

<sup>1</sup> 6 months after projects completion according to the Progress Report

Table III

**PROJECT COMPLETION REPORT RECEIVED AND DUE FOR NON-INVESTMENT PROJECTS  
(FOR PROJECTS COMPLETED UNTIL THE END OF 2011)**

Agency	Sector	See PCR(s) Received so far for Year Due															PCR(s) Due in <sup>1</sup>														
		1998	1999	2000	2001	2002	2003	2004	2005	2006	2007	2008	2009	2010	2011	2012	Total	Before 1997	2001	2002	2003	2004	2005	2006	2007	2008	2009	2010	2011	2012	Total
UNDP	Demonstration	-	-	5	-	-	6	1	2	-	-	-	-	-	3	3	20	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	1	-	1
	Technical Assistance	-	6	39	17	7	5	1	15	8	21	29	27	12	12	4	203	-	-	-	-	-	-	-	-	-	1	-	4	5	
	Training	-	18	6	-	-	-	-	-	-	-	4	-	-	-	-	28	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
	<b>Total</b>	-	<b>24</b>	<b>50</b>	<b>17</b>	<b>7</b>	<b>11</b>	<b>2</b>	<b>17</b>	<b>8</b>	<b>21</b>	<b>33</b>	<b>27</b>	<b>12</b>	<b>15</b>	<b>7</b>	<b>251</b>	-	-	-	-	-	-	-	-	-	<b>1</b>	-	<b>1</b>	<b>4</b>	<b>6</b>
UNEP	Technical Assistance	9	53	3	18	22	18	5	6	1	7	7	8	9	17	2	185	-	1	1	1	1	1	1	4	1	13	10	10	5	49
	Training	8	34	1	2	21	15	20	10	5	4	7	25	5	9	4	170	-	-	-	-	-	1	-	1	2	6	3	2	2	17
	<b>Total</b>	<b>17</b>	<b>87</b>	<b>4</b>	<b>20</b>	<b>43</b>	<b>33</b>	<b>25</b>	<b>16</b>	<b>6</b>	<b>11</b>	<b>14</b>	<b>33</b>	<b>14</b>	<b>26</b>	<b>6</b>	<b>355</b>	-	<b>1</b>	<b>1</b>	<b>1</b>	<b>1</b>	<b>2</b>	<b>1</b>	<b>5</b>	<b>3</b>	<b>19</b>	<b>13</b>	<b>12</b>	<b>7</b>	<b>66</b>
UNIDO	Demonstration	-	-	-	6	7	3	3	3	-	-	-	-	-	-	22	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-		
	Technical Assistance	-	6	8	-	4	1	3	4	3	15	9	6	2	3	-	64	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-		
	Training	-	1	1	-	5	6	7	1	-	1	-	-	-	-	-	22	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
	<b>Total</b>	-	<b>7</b>	<b>9</b>	<b>6</b>	<b>16</b>	<b>10</b>	<b>13</b>	<b>8</b>	<b>3</b>	<b>16</b>	<b>9</b>	<b>6</b>	<b>2</b>	<b>3</b>	-	<b>108</b>	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
World Bank	Demonstration	1	-	-	-	-	-	-	-	-	1	-	-	-	-	2	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	1	1	
	Technical Assistance	5	4	6	-	1	-	2	1	1	1	2	-	-	-	2	25	-	-	-	-	-	-	-	-	-	1	-	4	-	5
	Training	-	3	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	3	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
	<b>Total</b>	<b>6</b>	<b>7</b>	<b>6</b>	-	<b>1</b>	-	<b>2</b>	<b>1</b>	<b>1</b>	<b>2</b>	<b>2</b>	-	-	-	<b>2</b>	<b>30</b>	-	-	-	-	-	-	-	-	-	<b>1</b>	-	<b>4</b>	<b>1</b>	<b>6</b>
Bilateral	Demonstration	5	5	12	-	3	1	1	-	2	-	-	1	-	-	30	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	1	-	1	
	Technical Assistance	-	-	13	1	1	9	14	15	8	5	15	7	13	19	-	120	1	-	1	-	-	1	-	-	1	1	2	10	4	21
	Training	1	3	19	1	9	6	5	6	6	2	2	-	2	-	-	62	1	-	-	1	-	1	-	-	-	1	1	-	-	5
	<b>Total</b>	<b>6</b>	<b>8</b>	<b>44</b>	<b>2</b>	<b>13</b>	<b>16</b>	<b>20</b>	<b>21</b>	<b>16</b>	<b>7</b>	<b>17</b>	<b>8</b>	<b>15</b>	<b>19</b>	-	<b>212</b>	<b>2</b>	-	<b>1</b>	<b>1</b>	-	<b>2</b>	-	-	<b>1</b>	<b>2</b>	<b>3</b>	<b>11</b>	<b>4</b>	<b>27</b>
<b>Grand Total</b>	<b>29</b>	<b>133</b>	<b>113</b>	<b>45</b>	<b>80</b>	<b>70</b>	<b>62</b>	<b>63</b>	<b>34</b>	<b>57</b>	<b>75</b>	<b>74</b>	<b>43</b>	<b>63</b>	<b>15</b>	<b>956</b>	<b>2</b>	<b>1</b>	<b>2</b>	<b>2</b>	<b>1</b>	<b>4</b>	<b>1</b>	<b>5</b>	<b>4</b>	<b>23</b>	<b>16</b>	<b>28</b>	<b>16</b>	<b>105</b>	

<sup>1</sup> 6 months after projects completion according to the Progress Report

Table IV

**SCHEDULE FOR SUBMISSION OF OUTSTANDING PCRS IN 2013  
(FOR PROJECTS COMPLETED UNTIL 31 DECEMBER 2011)**

<b>UNDP</b>	<b>Schedule</b>	<b>Sector</b>	<b>Investment PCRs</b>	<b>Non-Investment PCRs</b>
	September	ARS REF	2	6
	<b>Total</b>		<b>2</b>	<b>6</b>
<b>Total PCRs due as of 16 September 2012</b>			<b>2</b>	<b>6</b>
<b>UNEP</b>	<b>Schedule</b>	<b>Sector</b>	<b>Investment PCRs</b>	<b>Non-Investment PCRs</b>
	January	REF		15
		SEV		3
	April	PHA		1
		REF		15
		SEV		4
	July	HAL		1
		REF		18
		SEV		3
		ARS		5
	<b>Total</b>	PHA		1
<b>Total PCRs due as of 16 September 2012</b>			<b>N/A</b>	<b>66</b>
<b>UNIDO</b>	<b>Schedule</b>	<b>Sector</b>	<b>Investment PCRs</b>	<b>Non-Investment PCRs</b>
	January	SOL		1
	June	REF	1	
	September	REF	1	
	<b>Total</b>		<b>2</b>	<b>1</b>
<b>Total PCRs due as of 16 September 2012</b>			<b>N/A</b>	<b>N/A</b>
<b>World Bank</b>	<b>Schedule</b>	<b>Sector</b>	<b>Investment PCRs</b>	<b>Non-Investment PCRs</b>
	February	Methyl bromide		1
	July	Halon	1	
		Foam		1
<b>Total</b>		<b>1</b>	<b>1</b>	
<b>Total PCRs due as of 16 September 2012</b>			<b>7</b>	<b>6</b>

Table V

**SUMMARY OF PCRs RECEIVED IN 2005 WITH DATA PROBLEMS  
(As of 5 November 2012)**

	Canada		Germany		Japan		UNDP		UNEP		UNIDO		World Bank		Total	
	Problems with PCRs	Problems with PCRs Solved	Problems with PCRs	Problems with PCRs Solved	Problems with PCRs	Problems with PCRs Solved	Problems with PCRs	Problems with PCRs Solved	Problems with PCRs	Problems with PCRs Solved	Problems with PCRs	Problems with PCRs Solved	Problems with PCRs	Problems with PCRs Solved	Problems with PCRs	Problems with PCRs Solved
<b>Incomplete Information</b>	1	1	1	1	1	1	33	33			32	32	11	10	79	78
<b>Solved as % of Total</b>		<b>100%</b>		<b>100%</b>		<b>100%</b>		<b>100%</b>				<b>100%</b>		<b>91%</b>		<b>99%</b>
<b>Data Inconsistencies</b>																
Date Approved	3	3					3	3							6	6
Planned Date of Completion			1	1			15	15			2	2	2	1	20	19
Revised Planned Date of Completion	3	3			2	2	23	23	3	3			27	26	58	57
Date Completed	2	2	1	1	2	2	22	22	1	1	1	1	6	6	35	35
Funds Approved	1	1	1	1									6	6	8	8
Funds Disbursed	1	1					4	4			1	1	5	5	11	11
ODP To Be Phased Out							2	2					3	3	5	5
ODP Phased Out							4	4			1	1	3	3	8	8
<b>Total</b>	<b>10</b>	<b>10</b>	<b>3</b>	<b>3</b>	<b>4</b>	<b>4</b>	<b>73</b>	<b>73</b>	<b>4</b>	<b>4</b>	<b>5</b>	<b>5</b>	<b>52</b>	<b>50</b>	<b>151</b>	<b>149</b>
<b>Solved as % of Total</b>		<b>100%</b>		<b>100%</b>		<b>100%</b>		<b>100%</b>		<b>100%</b>		<b>100%</b>		<b>96%</b>		<b>99%</b>

Table VI

**SUMMARY OF PCRs RECEIVED IN 2006 WITH DATA PROBLEMS  
(As of 5 November 2012)**

	Australia		Canada		France		Germany		Japan		Poland		UNDP		UNEP		UNIDO		World Bank		Total	
	Problems with PCRs	Problems with PCRs Solved	Problems with PCRs	Problems with PCRs Solved	Problems with PCRs	Problems with PCRs Solved	Problems with PCRs	Problems with PCRs Solved	Problems with PCRs	Problems with PCRs Solved	Problems with PCRs	Problems with PCRs Solved	Problems with PCRs	Problems with PCRs Solved	Problems with PCRs	Problems with PCRs Solved	Problems with PCRs	Problems with PCRs Solved	Problems with PCRs	Problems with PCRs Solved	Problems with PCRs	Problems with PCRs Solved
Incomplete Information	1	1	1	1	2		8	8					5	5	1	1	9	9	35	16	62	41
Solved as % of Total		100%		100%		0%		100%		N/A		N/A		100%		100%		100%		46%		66%
<b>Data Inconsistencies</b>																						
Date Approved	1	1			1		1	1											3	2	6	4
Planned Date of Completion	1	1	2	2	1									1	1			17	4	22	8	
Revised Planned Date of Completion	1	1	5	5	1		4	4						3	3	1	1	43	8	58	22	
Date Completed	2	2			2		3	3	1	1	1					1	1	5	3	15	10	
Funds Approved			2	2	1		1	1										4	0	8	3	
Funds Disbursed			4	4	1									1	1			4	0	10	5	
ODP To Be Phased Out							2	2								1	1	5	2	8	5	
ODP Phased Out			1	1	1		8	8	1	1						1	1	5	2	17	13	
<b>Total</b>	<b>5</b>	<b>5</b>	<b>14</b>	<b>14</b>	<b>8</b>	<b>0</b>	<b>19</b>	<b>19</b>	<b>2</b>	<b>2</b>	<b>1</b>	<b>0</b>		<b>5</b>	<b>5</b>	<b>4</b>	<b>4</b>	<b>86</b>	<b>21</b>	<b>144</b>	<b>70</b>	
Solved as % of Total		100%		100%		0%		100%		100%		0%		N/A		100%		100%		24%		49%

Table VII

**SUMMARY OF PCRs RECEIVED IN 2007 WITH DATA PROBLEMS  
(As of 5 November 2012)**

	Canada		France		Germany		UNDP		UNEP		UNIDO		World Bank		Total	
	Problems with PCRs	Problems with PCRs Solved	Problems with PCRs	Problems with PCRs Solved	Problems with PCRs	Problems with PCRs Solved	Problems with PCRs	Problems with PCRs Solved	Problems with PCRs	Problems with PCRs Solved	Problems with PCRs	Problems with PCRs Solved	Problems with PCRs	Problems with PCRs Solved	Problems with PCRs	Problems with PCRs Solved
<b>Incomplete Information</b>	2	2			7	7	26	26			3	3	10		48	38
<b>Solved as % of Total</b>		100%				100%		100%				100%		0%		79%
<b>Data Inconsistencies</b>																
Date Approved									1	1			1		2	1
Planned Date of Completion									1	1			1		2	1
Revised Planned Date of Completion	1	1					1	1			5	5	15		22	7
Date Completed			1	1	6	6	9	9	1	1	1	1	5		23	18
Funds Approved											1	1	3		4	1
Funds Disbursed									1	1			4		5	1
ODP To Be Phased Out			1	1	2	2	12	12	2	2	1	1	2		20	18
ODP Phased Out			1	1	7	7	12	12			1	1	1		22	21
<b>Total</b>	<b>1</b>	<b>1</b>	<b>3</b>	<b>3</b>	<b>15</b>	<b>15</b>	<b>34</b>	<b>34</b>	<b>6</b>	<b>6</b>	<b>9</b>	<b>9</b>	<b>32</b>	<b>0</b>	<b>100</b>	<b>68</b>
<b>Solved as % of Total</b>		100%		100%		100%		100%		100%		100%		0%		68%

Table VIII

**SUMMARY OF PCRs RECEIVED IN 2008 WITH DATA PROBLEMS  
(As of 5 November 2012)**

	Australia		Canada		France		Sweden		UNDP		UNEP		UNIDO		World Bank		Total	
	Problems with PCRs	Problems with PCRs Solved	Problems with PCRs	Problems with PCRs Solved	Problems with PCRs	Problems with PCRs Solved	Problems with PCRs	Problems with PCRs Solved	Problems with PCRs	Problems with PCRs Solved	Problems with PCRs	Problems with PCRs Solved	Problems with PCRs	Problems with PCRs Solved	Problems with PCRs	Problems with PCRs Solved	Problems with PCRs	Problems with PCRs Solved
<b>Incomplete Information</b>	1	1	1	1					17	17	1	1	4	4	3		27	24
<b>Solved as % of Total</b>		100%		100%						100%		100%		100%		0%		89%
<b>Data Inconsistencies</b>																		
Date Approved									1	1			1	1	1		3	2
Planned Date of Completion	1	1	1	1			1	1	2	2			2	2	1		8	7
Revised Planned Date of Completion									6	6	3	3	1	1			10	10
Date Completed	1	1			1				14	14					1		18	15
ODP To Be Phased Out			1	1					12	12	2	2			1		16	15
ODP Phased Out			1	1					14	14	2	2			1		18	17
<b>Total</b>	<b>2</b>	<b>2</b>	<b>3</b>	<b>3</b>	<b>1</b>		<b>1</b>	<b>1</b>	<b>49</b>	<b>49</b>	<b>7</b>	<b>7</b>	<b>4</b>	<b>4</b>	<b>5</b>		<b>73</b>	<b>66</b>
<b>Solved as % of Total</b>		100%		100%		0%		100%		100%		100%		100%		0%		90%

Table IX

**SUMMARY OF PCRs RECEIVED IN 2010 WITH DATA PROBLEMS  
(As of 5 November 2012)**

	Canada		Finland		France		Germany		Sweden		UNDP		UNEP		UNIDO		Total	
	Problems with PCRs	Problems with PCRs Solved	Problems with PCRs	Problems with PCRs Solved	Problems with PCRs	Problems with PCRs Solved	Problems with PCRs	Problems with PCRs Solved	Problems with PCRs	Problems with PCRs Solved	Problems with PCRs	Problems with PCRs Solved	Problems with PCRs	Problems with PCRs Solved	Problems with PCRs	Problems with PCRs Solved	Problems with PCRs	Problems with PCRs Solved
<b>Incomplete Information</b>			1				3	3			5	5			3	3	12	11
<b>Solved as % of Total</b>				<b>0%</b>				<b>100%</b>				<b>100%</b>				<b>100%</b>		<b>92%</b>
<b>Data Inconsistencies</b>																		
Date Approved							1	1			1	1					2	2
Planned Date of Completion											3	3					3	3
Revised Planned Date of Completion	1	1					3	3	1	1	3	3	1	1	2	2	11	11
Date Completed							1	1			4	4					5	5
ODP To Be Phased Out					1		7	7			2	2					10	9
ODP Phased Out							4	4			4	4	1	1	3	3	12	12
Funds Approved													1	1			1	1
Funds Disbursed													5	5			5	5
	<b>1</b>	<b>1</b>			<b>1</b>	<b>0</b>	<b>16</b>	<b>16</b>	<b>1</b>	<b>1</b>	<b>17</b>	<b>17</b>	<b>8</b>	<b>8</b>	<b>5</b>	<b>5</b>	<b>49</b>	<b>48</b>
<b>Solved as % of Total</b>		<b>100%</b>				<b>0%</b>		<b>100%</b>		<b>100%</b>		<b>100%</b>		<b>100%</b>		<b>100%</b>		<b>98%</b>



Table X

**SUMMARY OF PCRs RECEIVED IN 2011 WITH DATA PROBLEMS**  
(As of 5 November 2012)

	Australia		Canada		Sweden		UNDP		UNEP		UNIDO		Total	
	Problems with PCRs	Problems with PCRs Solved	Problems with PCRs	Problems with PCRs Solved	Problems with PCRs	Problems with PCRs Solved	Problems with PCRs	Problems with PCRs Solved	Problems with PCRs	Problems with PCRs Solved	Problems with PCRs	Problems with PCRs Solved	Problems with PCRs	Problems with PCRs Solved
<b>Incomplete Information</b>	1						7	7	2	2	1	1	11	10
<b>Solved as % of Total</b>								100%		100%		100%		91%
<b>Data Inconsistencies</b>														
Date Approved									1	1	1	1	2	2
Planned Date of Completion	1												1	0
Revised Planned Date of Completion	1		1		3		10	10	4	4	1	1	20	15
Date Completed	1				2		3	3			3	3	9	6
ODP To Be Phased Out	1				1		2	2	1	1			5	3
ODP Phased Out							5	5	1	1			6	6
Funds Approved	1				1								2	0
Funds Disbursed					2						1	1	3	1
	5	0	1	0	9	0	20	20	7	7	6	6	48	33
<b>Solved as % of Total</b>		0%		0%		0%		100%		100%		100%		69%

Table XI

**SUMMARY OF PCRs RECEIVED IN 2012 WITH DATA PROBLEMS  
(As of 5 November 2012)**

	France		Italy		UNDP		World Bank		Total	
	Problems with PCRs	Problems with PCRs Solved	Problems with PCRs	Problems with PCRs Solved	Problems with PCRs	Problems with PCRs Solved	Problems with PCRs	Problems with PCRs Solved	Problems with PCRs	Problems with PCRs Solved
<b>Incomplete Information</b>	1				7	7	5		13	7
<b>Solved as % of Total</b>		<b>0%</b>				<b>100%</b>		<b>0%</b>		<b>54%</b>
<b>Data Inconsistencies</b>										
Revised Planned Date of Completion			1		4	4	2		7	4
Date Completed	1		2		3	3	1		7	3
ODP To Be Phased Out	1				1	1	3		5	1
ODP Phased Out	1				2	2	1		4	2
	<b>3</b>	<b>0</b>	<b>3</b>	<b>0</b>	<b>10</b>	<b>10</b>	<b>7</b>	<b>0</b>	<b>23</b>	<b>10</b>
<b>Solved as % of Total</b>		<b>0%</b>		<b>0%</b>		<b>100%</b>		<b>0%</b>		<b>43%</b>

## Annex II

### LESSONS LEARNED REPORTED IN PROJECT COMPLETION REPORTS

#### A. INVESTMENT PROJECTS

- (a) Phase-out of CTC as process agent in two applications at Braskem in Brazil:
  - (i) Problems related to the temperature set up occurred during the resetting of the incinerator, which took almost 40 days to be solved. Correction procedures were made and the incinerator could meet the required performance. In this sense, a contention plan with a risk log for potential interventions measures could be prepared to minimize any stop overs during the process (BRA/PAG/54/INV/281);
- (b) Replacement of CFC-12 refrigerant with HCFC-22 in the manufacture of small and medium open compressors at five enterprises (Dalian No.2, Shanghai Minhang, Zhejiang Beifeng, Zhejiang Chunlian, Zhejiang Yuhuan) in China:
  - (i) A reasonable and integrated feasibility study is key for the smooth implementation of the project. During project implementation, it was discovered several times that necessary equipment, not included in the feasibility study stage, caused delay and inconvenience for implementation;
  - (ii) Sufficient funding must be guaranteed for every step of project implementation. As it was noticed later during project implementation, some necessary equipment was omitted in the initial estimate, and the companies had to spend more than the originally planned budget and counterpart funding increased;
  - (iii) Timely and periodic supervision of relevant project stakeholders would ensure that the project proceeds within the scheduled timeframe as much as possible. Cooperation between enterprise and equipment and technology suppliers is crucial;
  - (iv) Efficient and timely communication between the international implementing agency, national implementing agency and the beneficiary companies are of great necessity to address problems;
  - (v) The CFC phase-out was counted at the compressor manufacturer level which was facilitated under this sector plan (CPR/REF/36/INV/389);
- (c) Umbrella projects for terminal phase-out of ODS in the solvent sector (first phase) (DRC/SOL/51/INV/25) and (second phase) (DRC/SOL/56/INV/28) in the Democratic Republic of the Congo:
  - (i) Visits of the implementing agency to the project site for all stakeholders are also an important aspect for the successful and smoothly implementation of the projects;

- (ii) Monitoring and benchmarking project implementation to ensure a prompt return to compliance and ensuring that corrective action is taken where necessary is an important ingredient in the successful implementation of the projects;
- (d) National CFC phase-out plan: 2005 annual implementation programme in the Islamic Republic of Iran:
  - (i) A major issue after two rounds of training remains the fact the recycling requires enforcement through the government system. The provisional ozone officers are very motivated and do really a good job in monitoring the use. However, they mostly work on their own and physically it is impossible to cover all the country since the Islamic Republic of Iran is a huge country. Therefore, it is realistic to believe that such programme will always have some failure rate, which is also confirmed by experiences in Europe, like Germany, France and the Netherlands. Taking into account these facts, the project has been quite successful and the responsible very motivated. There is rarely another country where such intensive monitoring and training has taken place. The provision of training onsite during commissioning was a very good thing to do. The contact between the ozone officers and the supplier representative is well established (IRA/PHA/45/INV/171);
- (e) Terminal halon-1211 and halon-1301 phase-out umbrella project for fire equipment manufacturers and suppliers in Jordan converting to ABC powder, CO<sub>2</sub>, HFC-227ea and inert gases as substitutes:
  - (i) Due to the nature of the project which involved a number of small enterprises, the easiest way for implementation was through provision of allocations for small similar packages of equipment (including CO<sub>2</sub> filling equipment and tools) (JOR/HAL/32/INV/69);
- (f) Phase-out of CFC consumption in the manufacture of aerosol metered-dose inhalers (MDIs) in Mexico:
  - (i) Reformulating CFC MDIs to use HFA-134a was a complex and resource intensive effort with significant outcomes and substantial challenges for patients, policymakers, MDI companies, and the medical community. International organization as UNIDO played an important catalytic role on strategy level, supporting the transition to non-CFC based MDIs under the Montreal Protocol in the particular region and coordinating the diffusion of best practices;
  - (ii) Involvement of the National Ozone Unit (NOU) in the project implementation was essential. NOU staff plays an important role in successful project implementation;
  - (iii) The workshop on the “Transition to CFC-Free Metered Dose Inhalers (MDI) Products” in Mexico organized by UNIDO and NOU was very useful for the Salus company to become confident in using HFC-134a in MDI manufacturing. In addition, the visit to the company provided benefit to the company by giving opportunity to see the new equipment and the trend in the MDI manufacturing industry worldwide. This kind of activity is to be continued;
  - (iv) The project was a shining example of international cooperation between the governmental bodies (Ministries of Environment and Health of Mexico), United

Nations Industrial Development Organization as implementing agency of the project and industry as equipment and technology provider (MEX/ARS/53/INV/135);

- (g) Phase-out of the use of CFCs in remaining foam enterprises in Pakistan: Pakistan Insulation, Simpson Wire, HEPCO, Indus Plastic, Workman and Thermocraft Engineering:
  - (i) Through several months, and in one case several years of consultation in regards to alternative technologies with NBP and the World Bank consultants, group enterprises were able to choose technologies with which they felt relatively comfortable (in terms of capacity and cost) (PAK/FOA/41/INV/58);
- (h) Phase-out of CFC-11 by conversion to liquid carbon dioxide technology in the manufacture of flexible polyurethane foam at Supermousse in Tunisia:
  - (i) The technology chosen by the enterprise represents the trade-offs that must be made by industry when ceasing to use CFC. Although the technology is environmentally friendly and will lower Supermousse's long-term operating costs, LCD technology is problematic in terms of product quality for certain foam densities. From the project design stage, enterprises should be given more licenses to factor in different technology choices to ensure that product quality remains the same across the spectrum of products. In this case, the enterprise had to contribute additional resources for the use of MC (ventilation, etc.) (TUN/FOA/26/INV/33);
- (i) Phase-out of methyl bromide (MB) in the dried fig sector in Turkey:
  - (i) Lessons learned in relation to technical issues: There is a need to have a continuous search for alternative methods. Thus these types of projects should have a budget line to conduct further tests with the newly developed alternative technologies as they emerge;
  - (ii) Lessons learned in relation to outside cooperation: 1) Establishing a network between the implementing agency (TARIS) and other dried fig processing companies allows them to directly exchange their experiences. 2) Foreign companies with high technology know-how (eg. lids of the high pressure tanks) must collaborate with the local manufacturers to lower the cost of investment and produce the equipment locally; 3) Lessons learned in relation to Executive Committee Policy, Executing Agency (TARIS) Performance and Government Support: a. Having an explanatory training period for all those involved in the project implementation at the onset of the project can help to build closer links and better understanding among the counterparts; b. Closer links between the NOU and the executing agency and the stakeholders in the sector can speed up the phase-out process especially in developing countries (TUR/FUM/31/INV/69).

## **B. NON-INVESTMENT PROJECTS**

- (a) Policy training for local authorities (3<sup>rd</sup> tranche) in China:
  - (i) The conducted training programme workshops, ODS regulations and awareness campaign for ESB and customs enforcement officers led the Government of China in meeting its compliance commitments and achieving their ODS phase-out;
  - (ii) The need of additional training programme to cover all customs checkpoints along the border in the Government of Urumchi in Xinjiang autonomous region in October 2010 ensure that they are understand on monitoring and controlling of ODS;
  - (iii) The need of additional training programme to cover remaining customs and enforcement officers;
  - (iv) The need of more awareness programmes should be implemented on ODS to the public sector and other Government departments;
  - (v) Strengthening cooperation between concerned Government departments, especially between local ESB and customs, and other institutions related to ODS for sustainable implementation is essential in phasing out of ODS;
  - (vi) Limited cooperation on combating illegal ODS between local ESB and customs is an issue. Their first attempt to collaborate was in 2010; there are still many obstacles before the two departments cooperation can be made more permanent and self-sustaining. The government is concerned that the momenta for the collaboration may be lost after the closure of this project (CPR/SEV/43/TRA/413);
- (b) Technical assistance project to install alternatives, achieve compliance and phase-out MB in Fiji:
  - (i) Close coordination with relevant Ministries for monitoring activities are effective strategy for the timely submission of data and reports;
  - (ii) Awareness campaign including TV ads and other media advertisements and publishing are very effective awareness-raising strategy;
  - (iii) To study weather patterns of locations before commissioning any project which deals with solar or any other aspects of the weather;
  - (iv) Knowing your audience and level of competency of individuals for any training; and
  - (v) Continuous networking is very important for any successful outcome (FIJ/FUM/47/TAS/17);
- (c) Global – Develop materials to educate children on ozone layer protection:
  - (i) The project was very challenging as the programme did not have previous experience in developing videos for children. The output had simple messages to

all target audiences and the NOUs felt that it was important to translate the video into local languages and broadcast through national and commercial television stations in 70 countries (GLO/SEV/30/TAS/210);

- (d) Implementation of the refrigerant management plan update: technical assistance programme for the promotion of good practices and recovery and recycling in Honduras:
  - (i) While the initial spares for the previous phase of the recovery and recycling were obtained rather quickly, delays at critical points in time were encountered after that. When this happens, more flexibility for a total re-design of a project may be useful in future in order to ensure success (HON/REF/44/TAS/15);
- (e) Alternatives to MB for structural fumigation in Mexico:
  - (i) One of the lessons learned through the project is the importance of initial sessions in order to share and discuss objectives, strategies and alternatives to MB, as well as to raise the interest of MB users in participating in demonstration projects;
  - (ii) Such enterprises/technicians need to be involved from the very beginning in order to facilitate the application and ongoing use of alternatives to MB fumigation;
  - (iii) When soliciting the participation of private companies in a demonstration project of this nature, it is important to provide decision-makers not only with information on technical economic and environmental feasibility, but also a financial analysis. This aspect had not been initially integrated in the documentation presented to companies to support their decision-making process and was underlined by some as a problem. Likewise, following the completion of the demonstration project, the results analysis and reports should include an evaluation of economic and financial aspects of the demonstration project so as to provide the best information possible to companies to help them prepare adequately for the upcoming MB ban (MEX/FUM/26/DEM/86);
- (f) Alternatives to MB for eradication of tea nematodes in Sri Lanka:
  - (i) The project showed successful adoption of effective, practicable and economically feasible alternatives to MB as: 1) Organic amendments; 2) Chemical nematicides; 3) Biological control; 4) Screening of tea clones; 5) Soil substitutes; and 6) Intergrated pest management (IPM);
  - (ii) Demonstration sites that can accessible by planters and other stakeholders allowed them to learn how to use the new techniques. IPM training and implementation tools and documentation were formulated on how to use the alternatives. Choosing alternatives in keeping with the local availability of different materials have been useful. Use of alternatives in nurseries or in the field and practical demonstration contributed to the success of the project;
  - (iii) In summary some of the successful highlights are: 1) Choosing alternatives in keeping with the local availability; 2) Designing sites and setting up of controls to compare and contrast with the treatment; 3) Record keeping and analysis; 4) Staff training of technical assistances, extension officers and research assistants; 5) An international workshop to bring together planters and other

users and investigators for tea production to discuss alternatives; 6) Evaluation of alternatives for both nursery and field uses; 7) Testing of tea clones; 8) Put in place exhibition sites; and 9) Awareness programmes including extension campaigns, workshops, field day programmes to educate commercial nursery holders, tea smallholders, senior and middle level management staff and nursery staff (SRL/FUM/27/DEM/13);

- (g) Validation of the use of HFO-1234ze as blowing agent in the manufacture of extruded polystyrene foam board stock (phase I) in Turkey:
  - (i) HFO-1234ze shows very good insulation parameters as reported in the technology report and is a promising technology; however, in order to receive acceptable physical properties of the resulting foam product, it requires use with an additional blowing agent such as in this case was DME component which is flammable. Safety precautions and investments are required in-house. Trials with other co-blowing agents were not planned originally and have not been carried out;
  - (ii) The impact of existing extruders (production equipment) has not been tested due to limited resources and expensive trials. To complete the tests supplementary funds would be required to the scale of US\$ 150,000 which includes retrofit of extruders (not included in the original project's budget) to optimize solubility (improve insulation) and end product quality;
  - (iii) Busy production seasons do not allow carrying out frequent trials as required by the project plan. The gap between two trials in the project was 8 months (TUR/FOA/60/DEM/9).

-----